# 771355-2026 - Hange

**Saksamaa – Tarkvarapaketid ja infosüsteemid – 048 26_Erneuerung VMware Umgebung**
**OJ S 216/2026 06/11/2026**
**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade**
**Asjad**

## 1. Hankija

### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Klinikum St. Georg gGmbH
E-posti aadress: ausschreibungsstelle@sanktgeorg.de
Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav riigi osalusega äriühing
Hankija tegevus: Tervishoid

## 2. Menetlus

### 2.1. Menetlus

Pealkiri: 048 26_Erneuerung VMware Umgebung
Kirjeldus: Erneuerung VMware Umgebung für 5 Jahre inkl. Support
Menetluse tunnus: 85842265-ccf3-48ee-9065-0a4abe5804ab
Sisemine tunnus: 048 26
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad
Peamine liigitus (cpv): 48000000 Tarkvarapaketid ja infosüsteemid
Täiendav liigitus (cpv): 72268000 Tarkvara tarnimisteenused, 72260000 Tarkvaraga seotud teenused

### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Delitzscher Straße 141
Linn: Leipzig
Sihtnumber: 04129
Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Riik: Saksamaa
Lisateave: Haus 58d

### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y04M1Y2# Die Angebotseinreichung erfolgt ausschließlich in Textform über die vom AG genutzte elektronische Vergabeplattform www.dtvp.de. Zur Fristwahrung kommt es auf den Zeitpunkt der Einreichung auf der Vergabeplattform an. Der Bieter trägt das Übermittlungsrisiko und ist für den fristgerechten Eingang des vollständigen Angebotes verantwortlich. Andere Zustellungsformen (z.B. E-Mail oder Fax) ersetzen die oben genannte Form nicht. Das Angebot ist in deutscher Sprache abzufassen und vollständig, d.h. einschließlich aller geforderten Unterlagen auf der Vergabeplattform hochzuladen.

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

#### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

## 5. Osa

### 5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: 048 26_Erneuerung VMware Umgebung
Kirjeldus: Ziel der Beschaffung ist die Sicherstellung eines zukunftsfähigen, sicheren und vom Hersteller unterstützten Betriebs der Virtualisierungsplattform. Durch die Migration auf die aktuelle Produktgeneration sollen die Voraussetzungen für den langfristigen Betrieb der virtuellen Server- und Infrastrukturumgebung geschaffen sowie aktuelle Funktionen, Sicherheitsupdates und Hersteller-Support genutzt werden können. Die zu beschaffenden Leistungen umfassen somit die Bereitstellung der erforderlichen VMware-vSphere-Foundation-Lizenzen für den vorgesehenen Nutzungsumfang einschließlich Wartungs-, Update- und Supportleistungen durch den Hersteller für die Vertragslaufzeit von fünf Jahren. Die bestehende Virtualisierungsumgebung soll hinsichtlich Funktionalität, Verfügbarkeit und Betriebsstabilität nachhaltig abgesichert und an die aktuellen Lizenz- und Produktmodelle des Herstellers angepasst werden. Bei der Beschaffung handelt es sich um einen Teil des Gesamtkonzeptes, welches die strategische Ausrichtung der Unternehmensgruppe widerspiegelt und sich vollumfänglich in das bestehende System integriert.
Sisemine tunnus: 048 26

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad
Peamine liigitus (cpv): 48000000 Tarkvarapaketid ja infosüsteemid
Täiendav liigitus (cpv): 72268000 Tarkvara tarnimisteenused, 72260000 Tarkvaraga seotud teenused

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Delitzscher Straße 141
Linn: Leipzig
Sihtnumber: 04129
Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Riik: Saksamaa
Lisateave: Haus 58d

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 60 Kuud

#### 5.1.6. Üldine teave

**Reserveeritud osalemine:**
Osalemine ei ole reserveeritud.
Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah
See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

#### 5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

### 5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

**Kriteerium:**
Liik: Hind
Nimi: Preis
Kirjeldus: Gesamtpreis
Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)
Hindamiskriteerium – arv: 100

### 5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel
Hankedokumentide aadress: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y04M1Y2/documents
**Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:**
URL: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y04M1Y2

### 5.1.12. Hanke tingimused

**Esitamise tingimused:**
Elektrooniline esitamine: Nõutav
Esitamise aadress: https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4Y04M1Y2
Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel
Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud
Variandid: Ei ole lubatud
Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud
Pakkumuste esitamise tähtaeg: 23/11/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg
Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 16 Nädalat
**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**
Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.
Lisateave: Der Auftraggeber behält sich vor, Bewerber oder Bieter gemäß § 56 Abs. 2 S. 1 VgV unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung aufzufordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.
**Teave avaliku avamise kohta:**
Koht: Klinikum St. Georg gGmbH, Delitzscher Str. 141, 04129 Leipzig, Ausschreibungsstelle Haus 46, Aufgang A, 1. Etage
Lisateave: nichtöffentliche elektronische Angebotseröffnung
**Lepingutingimused:**
Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei
E-arveldamine: Nõutav
Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei
Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei
Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

### 5.1.15. Vahendid

**Raamleping:**
Ei kohaldata raamlepingut
**Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen
Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein Antrag auf Durchführung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer ist gem. § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt. Für Amtshandlungen der Vergabekammern werden Kosten (Gebühren und Auslagen) zur Deckung des Verwaltungsaufwandes erhoben (§ 182 GWB).
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Klinikum St. Georg gGmbH
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Klinikum St. Georg gGmbH

## 8. Organisatsioonid

### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Klinikum St. Georg gGmbH
Registreerimisnumber: 23114400076
Postiaadress: Delitzscher Straße 141
Linn: Leipzig
Sihtnumber: 04129
Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: Ausschreibungsstelle
E-posti aadress: ausschreibungsstelle@sanktgeorg.de
Telefon: +49 341909-3250
Faks: +49 341909-3251
Internetiaadress: https://www.sanktgeorg.de
**Selle organisatsiooni rollid:**
Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen
Registreerimisnumber: DE287064009
Postiaadress: PF 101364
Linn: Leipzig
Sihtnumber: 04013

Riik – jaotus (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@lds.sachsen.de
Telefon: +49 341977-3202
Faks: +49 341977-1049
**Selle organisatsiooni rollid:**
Vaidlustusorgan

**8.1. ORG-0003**

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
**Selle organisatsiooni rollid:**
TED eSender

## 10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse: 86b489b3-333e-4984-86d9-e46a6b9723d1-01
Muudatuse peamine põhjus: Teave on nüüd kättesaadav

**10.1. Muudatus**

Punkti tunnus: PROCEDURE
Muudatuste kirjeldus: Der Auftraggeber hat sich für eine Verkürzung der Bindefrist der Angebote entschieden. Von ehemals 2.03.2027 auf den 28.01.2027. Bindefrist endet am 28.01.2027 Geänderte Unterlagen: 048 26_FB 631_Stand 05.11.2026_Aufforderung zur Angebotsabgabe
Hankedokumente muudeti: 05/11/2026

## Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 03e726a1-3d42-4988-b42e-27ba1d316f03 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 05/11/2026 08:17:42 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 771355-2026
ELT S väljaande number: 216/2026
Avaldamise kuupäev: 06/11/2026